



EasyClean free Mix and Pump

Kurulum ve alıştırma talimatları

TR	Kurulum ve işletim talimatları.....	3
----	-------------------------------------	---

Kurulum ve işletim talimatları

Değerli müşterimiz,

KESSEL birinci sınıf bir yenilikçi drenaj teknolojisi ürünleri üreticisi olarak, entegre sistem çözümleri ve müşteri odaklı hizmet sunmaktadır. Bunu yaparken, en yüksek kalite standartlarını belirliyor ve sadece ürünlerimizin imalatında değil, aynı zamanda uzun vadeli işletim bakımından da daima sürdürülebilirliğe odaklanıyor ve mülkünüzün uzun vadede korunmasını sağlamak için çabalyoruz.

KESSEL SE + Co. KG
Bahnhofstraße 31
85101 Lenting, Almanya



Nitelikli yerel servis ortaklarımız, teknik sorularınız için size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır. İrtibat sorumlunuzu şurada bulabilirsiniz:
www.kessel.de/kundendienst



Gerekirse, Fabrika Müşteri Hizmetlerimiz talep üzerine DACH bölgesi genelinde ve diğer ülkelerde işleme alma, bakım veya genel muayene gibi hizmetlerle destek sunmaktadır. Taşıma ve sipariş hakkında bilgi almak için şu adrese bakın:
www.kessel.de/service/dienstleistungen

İçindekiler

1	Bu kılavuzla ilgili notlar.....	4
2	Güvenlik.....	5
3	Teknik veriler.....	7
4	Kurulum.....	9
5	İşleme alma.....	11
6	Tahliye.....	13
7	Bakım.....	15
8	Fabrika onayı, testler.....	18










1 Bu kılavuzla ilgili notlar

Bu belge, orijinal kullanım talimatlarının bir çevirisidir. Orijinal kullanım talimatları Almanca dilinde yazılmıştır. Bu talimatların diğer tüm dillerdeki sürümleri orijinal kullanım talimatlarının çevirisidir.

Aşağıdaki yazım biçimleri kılavuz içinde gezinmenizi kolaylaştırır:

Sembol	Açıklaması
[1]	Bkz. Şekil 1
(5)	Yandaki resimdeki 5 numaralı konum
① ② ③ ④ ⑤ ...	Şekildeki eylem adımı
👁 Manuel kontrolün etkinleştirildiğini kontrol edin.	Eylem ön koşulu
▶ OK tuşuna basın.	Eylem adımı
✓ Sistem işletmeye hazırdır.	Eylemin sonucu
<i>bakınız "Güvenlik ", sayfa 5</i>	Bölüm 2'ye çapraz referans
Kalın	Çok önemli veya güvenlikle ilgili bilgi
<i>İtalik</i>	Modeller veya ek bilgiler (ör. sadece ATEX modelleri için gereklidir)
①	Özellikle dikkat edilmesi gereken teknik bilgiler veya talimatlar.

Aşağıdaki semboller kullanılmaktadır:

Simge	Açıklama
	Cihazı izole edin!
	Kullanma talimatlarına uyun
	CE işareti
	Uyarı, elektrik
	ESD'ye duyarlı bileşen
	WEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar) simgesi, RoHS kılavuzuna tabi ürün
	Kullanmadan önce topraklayın
 UYARI	İnsanlara yönelik bir tehlikeye karşı uyarır. Bu uyarının dikkate alınmaması ağır yaralanmalara veya can kaybına neden olabilir.
 DİKKAT	İnsanlara ve malzemelere yönelik bir tehlikeye karşı uyarır. Bu uyarının dikkate alınmaması ağır yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

2 Güvenlik

2.1 Genel güvenlik notları



UYARI

Akım taşıyan parçalar

Elektrik kabloları ve bağlantıları üzerinde çalışma yaparken aşağıdaki hususlara uyun.

- ▶ Elektriksel güvenlik ile ilgili ulusal yönetmelikler tüm bağlantılar ve kurulum çalışmaları için geçerlidir.
- ▶ Sistem, 30 mA'yı aşmayan kaçak akım değerine sahip bir kaçak akım koruma cihazı (RCD) ile birlikte sağlanmalıdır.



DİKKAT

Sıcak yüzeyler!

Çalıştırma motoru, işletim sırasında yüksek sıcaklığa neden olabilir.

- ▶ Koruyucu eldiven giyin.



DİKKAT

Yağlı sıvı nedeniyle kayma tehlikesi Temizlik veya tahliye sırasında zemin, yağlı sıvı ile ıslanabilir.

- ▶ Dökülen sıvıları temizleyin, uygun ayakkabı giyin.

Belirtilen kişisel koruyucu ekipman!

Sistem üzerinde kurulum, bakım ve tahliye çalışması yaparken daima kişisel koruyucu ekipman kullanın.



- Koruyucu kıyafet

- Koruyucu eldiven



- Koruyucu ayakkabı

- Yüz koruması



İşletim ve bakım talimatları ürünün yakınında saklanmalıdır.

2.2 Personelin yeterliliği

Sistemin işletimi için ilgili işletim güvenliği yönetmelikleri ve tehlikeli maddeler talimatnamesi veya ulusal eşdeğerleri uygulanır.

Sistem operatörü:

- ▶ bir risk değerlendirmesi hazırlamalıdır
- ▶ ilgili tehlike bölgelerini tanımlamalı ve sınırlarını işaretlemelidir
- ▶ güvenlik eğitimi vermelidir
- ▶ izinsiz kullanıma karşı sistemin güvenliğini sağlamalıdır.

Kişi ¹⁾	Kessel sistemleri üzerinde onaylı faaliyetler			
İşletme şirketi	Gözle kontrol			
Uzman/yetkili personel (aşınadır, işletim talimatlarını anlar)		Boşaltma, temizlik (iç), işlevsel kontrol		
Yetkili uzman kişi (kurulum talimatları ve işletme standartlarına göre usta)			Bileşenlerin kurulumu, değiştirilmesi, bakımı, işleme alma	
Genel yetkili personel (EN 1825'e uygun)				İlk işleme almadan önce sızdırmazlık kontrolü, doğru tasarım ve montaj kontrolü
Nitelikli elektrikçi (elektriksel güvenlikle ilgili ulusal yönetmeliklere uygun)				Elektrik tesisatı üzerindeki çalışma

1) İşletim ve montaj çalışması sadece 18 yaşından büyük kişiler tarafından gerçekleştirilebilir.

2.3 Kullanım amacı

Bu ürün, DIN EN 1825'e göre yağın evsel veya ticari atık sudan ayrılmasına yönelik bir sistemdir. Yağlar, 0,95 g/cm³'ten daha düşük bir yoğunluğa sahip, suda kısmen veya tamamen çözünebilen veya sabunlaşabilen bitkisel kökenli ve/veya hayvansal kökenli maddelerdir. Doğru işletim için kurulum yeri ile ilgili gereksinimlerin yanı sıra tahliye ve bakım çevrimlerine uyulmalıdır.

Tümü:

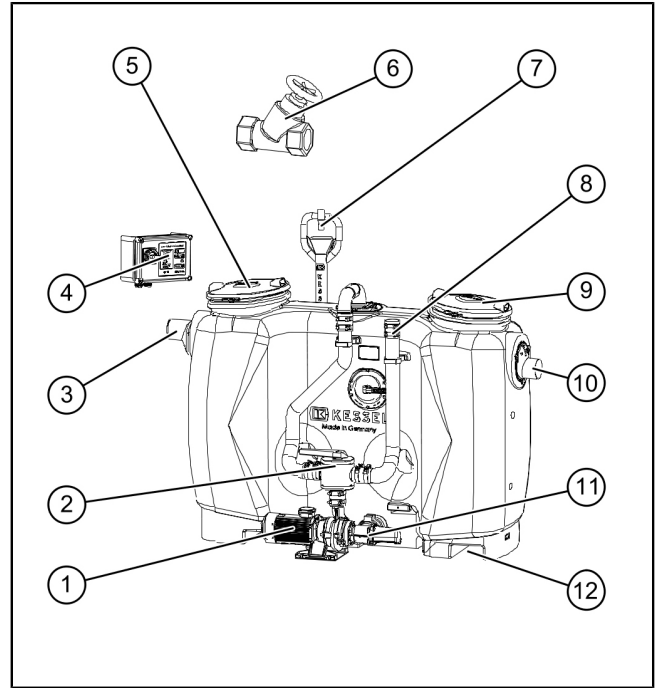
- modifikasyonlar veya eklemeler
- orijinal olmayan yedek parçaların kullanımı
- Üretici tarafından yetkilendirilmemiş şirketler veya kişiler tarafından yapılan onarımlar garanti kaybına neden olabilir.

2.4 Ürün tanımı

Belirli uyarılama setleri ile sistem, daha yüksek özellikli tahliye işlemine dönüştürülebilir.

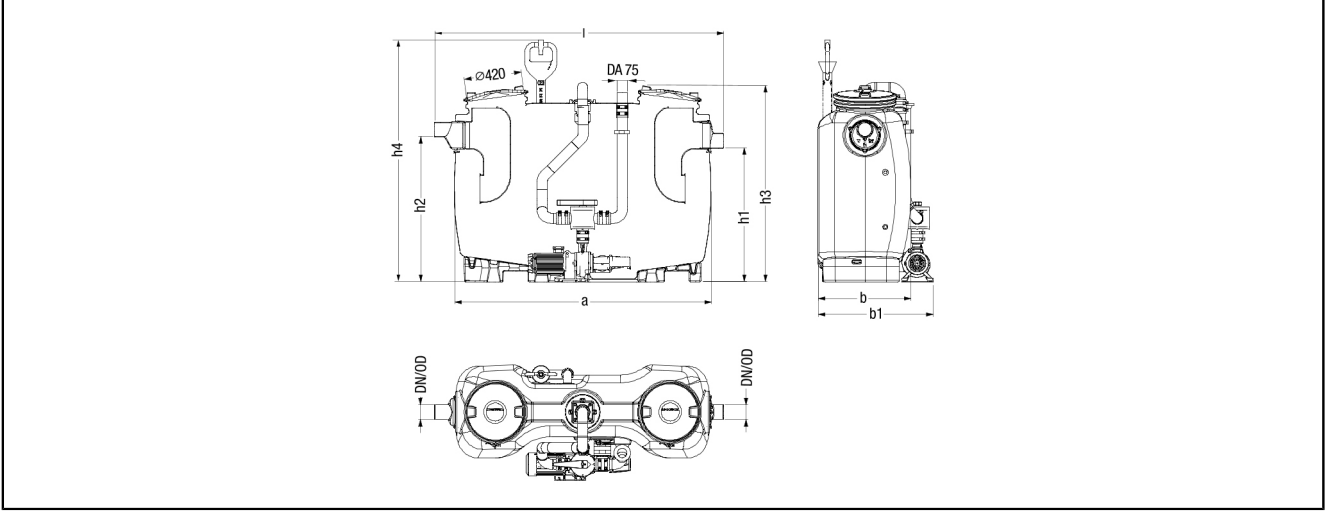
Bu sistem, pompa çalışma zamanının sistemin nominal boyutuna bağlı olarak ayarlanabileceği ekranlı bir kontrol ünitesine sahiptir.

Konum no.	Bileşen
(1)	Parçalama-karıştırma pompası
(2)	Durulama ve tahliye borusu için anahtar kollu 2 yönlü vana
(3)	Giriş
(4)	400 V gres ayırıcı kontrol ünitesini bağlayın
(5)	Servis erişim kapağı (giriş tarafı)
(6)	Manuel vana
(7)	Doldurma musluğu
(8)	Doğrudan tahliye borusu
(9)	Servis erişim kapağı (çıkış tarafı)
(10)	Çıkış
(11)	Pompanın çıkartılması için kapama vanası
(12)	Forklift için kaldırma noktaları (her iki tarafta)



3 Teknik veriler

3.1 Boyutlar ve ağırlıklar



Hacimler/kütle

Alan/NS	2	3	4	7	10
Tortu tutucu (l)	200	300	400	700	1000
Atık su içeriği (l)	400	300	400	650	900
Yağ depolama (l)	100	120	160	280	400
Toplam hacim (l)	600	600	800	1350	1900
Soğuk su gereksinimleri (l olarak statik seviyeye kadar)	505	505	645	1225	1660
%100 yağ katmanı kalınlığı (mm)	140	170	170	210	210
Boş ağırlık (kg)	152	153	166	217	256

Elektrik bağlantı değerleri

Açıklama	Değer
Çalışma voltajı	400 V
Şebeke frekansı	50 Hz
Güç	4 kW
Nominal akım aralığı	2.5 - 6 A
Koruma sınıfı (pompa)	IP 55
Gerekli sigorta koruması	C 16
Koruma sınıfı	I
Maks. pompalama yüksekliği	17 m
Maks. pompalama kapasitesi	60 m ³ /h
(Kalıcı) taşınan maddenin sıcaklığı	maks. 40 °C

Sıkma torku

Tanım / kullanım	Tork Nm	Anahtar boyutu
PT vidası KB60x30 WN 1411	4,5 ±0,5	T30
PT vidası 100x30 A2	7	T50
Bağlantı kelepçesi (doldurma musluğu)	3	ISK 10 mm
Boru kelepçesi Ç=120	8-10	Soket 13mm
Boru kelepçesi Ç=84	8-10	Soket 13mm

Tanım / kullanım	Tork Nm	Anahtar boyutu
PT altıgen vida K80x40 WN 1447	5,5 ±0,5	Soket 13mm

Teknik arayüzler

Veriler	Kablo türü	Koruma	Bağlantı türü	Kablo uzunluğu	maks. uzunluk	Uzatma/alternatif
Uzaktan kumanda	LIYCY 3x0,34 mm ²	Evet	Kontrol hattı	15 m	100 m	Yok / Uygun bir uzunluk ile değiştirin
Uzaktan kumanda	H05VV-F 3x1,0 mm ²	hayır	Schuko topraklı emniyet prizi	1,25 m	100 m	Yok / NYM 3x1,5 mm ² veya Ölflex Classic 110 ile değiştirin
Kontrol ünitesi Mix & Pump	takılı kablo yok		40 m			Maksimum uzunlukta NYM 5x2,5mm ² ile kurulum (tüm sistem için kontrol ünitesine bağlı olarak - nominal güç)
Doldurma musluğu			1"			
Solenoid valf*/ manuel valf* Manuel vana			1"			
Olası basınç hattı bağlantıları			DN 65, soket kaynaklı bağlantı, Plasson kaplini PN 10, 2 vidalı kelepçeli örgülü hortum			
Storz-B kaplinli			2 1/2" iç dişli			

* Sürüme bağlı olarak

4 Kurulum

4.1 Taşıma bilgileri

- ① Pompa ve borular kurulum çalışmasını kolaylaştırmak için sökülebilir. Pompa ve borular yeniden takıldıktan sonra bir sızdırmazlık kontrolü yapılmalıdır.
- ① Forkliftle taşıma! Pompa forkliftle taşınırken, pompa ve tank arasındaki bağlantıda bulunan kaynak dikişleri üzerine ağır yük uygulanmasını önlemek için durulama borusu ve tank bağlantısının boru kelepçelerinden ayrılmalıdır.

4.2 Uygun bir kurulum yeri seçme

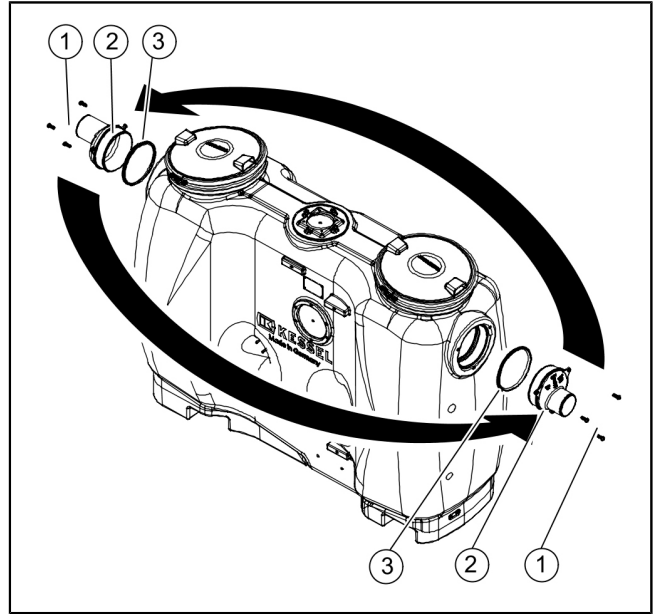
Ayırıcı sistemlerinin işletimi için ön koşullar:

- ▶ Odanın havalandırma ve hava tahliyesi iyi olmalıdır.
- ▶ Alan düz ve yeterli yük taşıma kapasitesine sahip olmalıdır (*bakınız "Teknik veriler", sayfa 7*).
- ▶ Oda sıcaklığı en az 15 °C olmalıdır.
- ▶ Entegre süzgeçli sızdırmaz zemin kaplaması olmalıdır.
- ▶ Sıcak ve soğuk su bağlantıları mevcut olmalıdır.
- ▶ Kontrol kapaklarının temizlik çalışması için kolayca açılabilmesi amacıyla oda yüksekliği yağ ayırıcıdan en az 60 cm daha yüksek olmalıdır.
- ▶ Yağ ayırıcının önünde en az 1 m'lik boş çalışma alanı olmalıdır.
- ▶ Giriş en az 1 m'lik durgunlaştırma bölümüne sahip olmalıdır (eğim 1:50). Çalışma alanındaki iniş borularından durgunlaştırma bölümüne geçiş 45°'lik 2 adet dirsekle donatılmalıdır.
- ① Giriş borusu yatay olarak 10 m'den uzunsa, hava tahliyesi ayrı olarak yapılmalıdır.

4.3 Boruların kurulumu

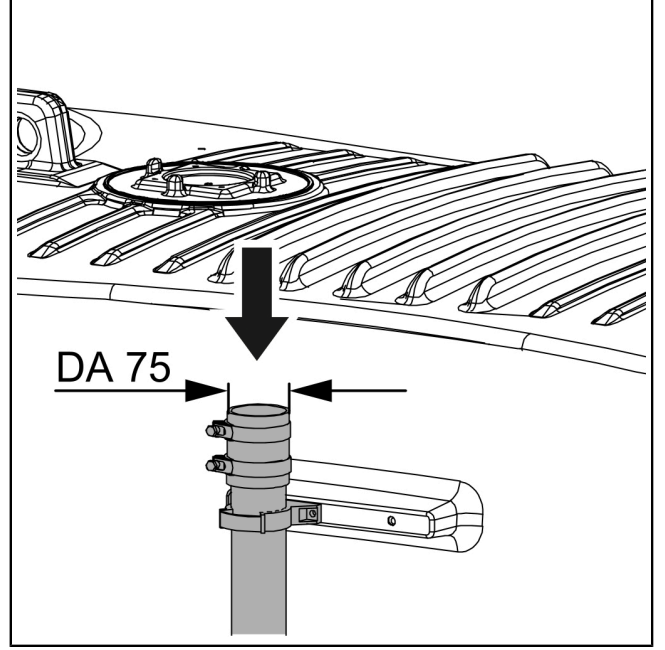
Giriş ve çıkışı bağlama

- ▶ Girişin ve çıkışın çalışma alanındaki drenaj sistemine bağlanması.
- ① Bağlantılar birbiriyle değiştirilebiliyorsa vidalar (1) ve contalarla (2) birlikte bunları sökün ve uygun şekilde değiştirin. Contaların (3) yeterince yağlandığından emin olun.



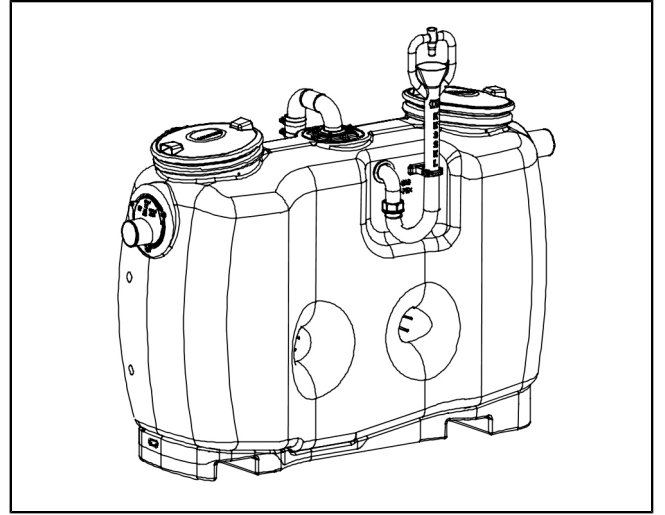
Ana tesisat borusu/tahliye borusu bağlantısı

- ▶ Doğrudan tahliye borusunun ucundaki boru kelepçelerini sökün.
- ▶ Müşteri tarafından sağlanan ana tesisat borusunu (HDPE) doğrudan tahliye borusuna bağlayın.



Doldurma musluğunun takılması

- ▶ Klipsleri bağlantı kelepçesinden çekip çıkarın.
 - ▶ Doldurma musluğu borusunu bağlantı kelepçesinden çekip çıkarın.
 - ▶ Doldurma musluğu borusunu önceden monte edilmiş conta ile birlikte boru geçişi açıklığına takın.
 - ▶ Doldurma musluğu borusunu, bağlantı kelepçesiyle yerine sabitlenebilecek şekilde kaydırın.
 - ▶ Klipsleri bağlantı kelepçesine takın.
- ✓ Doldurma musluğu işletmeye hazırdır.



4.4 Manuel vananın kurulumu

- ▶ Manuel vanayı çalışma alanına kurun.

4.5 Elektrik bağlantılarını yapın

Bağlantı şeması

„Connect 400 V grease separator“ kontrol ünitesi için ayrı talimatlara bakın.

4.6 Aksesuar parçalarını monte etme

4.6.1 Storz-B kaplininin bağlanması

- ▶ Storz-B kaplinini müşteri tarafından sağlanan ana tesisat borusuna/tahliye borusuna bağlayın.

① Storz-B kaplini binanın dışında uzak bir yere yerleştirilecekse bunun için KESSEL tahliye haznesi (aksesuar) kullanılabilir.

5 İşletime alma

İşletime alma için hazırlanma

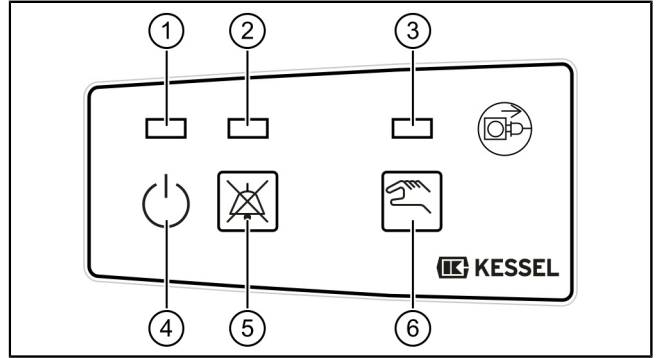
- ▶ Gerekirse su beslemesini bağlayın.
- ▶ Ayırıcıyı statik seviyeye kadar (çıkış seviyesi) soğuk suyla doldurun.
- ▶ Genel bir muayene yapın (ilk işleme alma sırasında ve daha sonra her 5 yılda bir yapılmalıdır).
- ▶ Güvenlik talimatlarını sağlayın.
- ▶ Tüm kayıtları kayıt defterine kaydedin ve gerekli tahliye çevrimini kaydedin.
- ▶ Tüm belgeler sistemin yakınında saklanmalıdır. Yerel düzenleyici otorite, belgeleri incelemek isteyebilir.

Kontrol ünitesinin açılması

- ▶ Güç kaynağını bağlayın.
- ✓ Kontrol ünitesi otomatik olarak çalışır.

Kontrol ünitesinin başlatılması

- ✓ LED'ler sırayla kısa süre yanıp söner. Güç LED'i sabit yanar.
- ▶ Güç LED'i dışında hiçbir LED sabit yanmıyorsa veya yanıp sönmüyorsa, kontrol ünitesi normal moddadır ve kullanıma alınabilir.







(1)	Çalışmaya hazır LED (yeşil)
(2)	Alarm LED'i (kırmızı)
(3)	Motor/pompa çalışma LED'i (turuncu)
(4)	Operasyon sembolü
(5)	Alarmı kapatma (onaylama) düğmesi
(6)	Motor/pompa açma (manuel) düğmesi

Kontrol ünitesinin ayarlanması

Bu versiyon için pompanın önceden ayarlanmış çalışma süresi

- NS2 / NS3 = 60 saniye
 - NS4 = 80 saniye
 - NS7 = 135 saniye
 - NS10 = 190 saniye
- ① Değerler, Kessel NFC uygulaması kullanılarak ilgili gereksinimlere göre ayarlanabilir. Uygulama mağazalarından indirin.

Apple Store	Google Play Store
 	 
https://apps.apple.com/de/app/kessel-nfc/id6449256249	https://play.google.com/store/apps/details?id=com.kessel.nf-capp&gl=DE

5.1 İşlev testi

Parçalama-karıştırma pompası işlev testi

- ☞ Pompa vanası için kapama vanasının açık olduğundan (tamamen dışarıya çekildiğinden ve sabitlendiğinden emin olun).

- Kontrol ünitesini çalıştırın.
- Motor/Pompa açık (6) düğmesine basın.

► Hata mesajı görüntülenip görüntülenmediğini kontrol edin.

✓ Herhangi bir sorun meydana gelmezse sistem işleme almaya ve/veya genel muayeneye hazırdır. Sorun meydana gelirse Bakım bölümde açıklandığı gibi devam edin (*bakınız "Bakım", sayfa 15*).

Boru bağlantılarının sızdırmazlığı

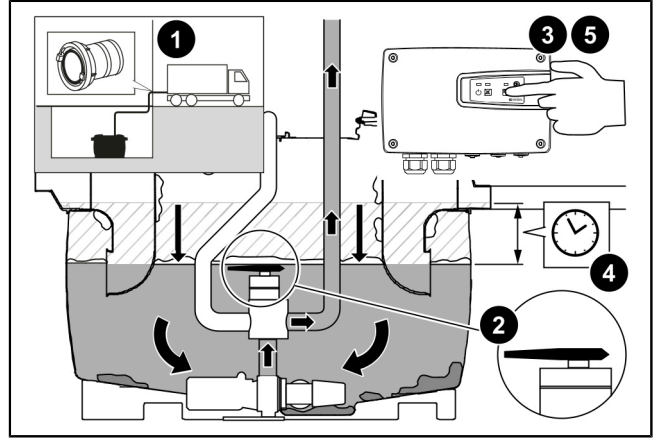
İşleme almadan önce tüm çalışma alanı bağlantılarında bir sızdırmazlık kontrolü yapılmalıdır. Önceden monte edilmiş bağlantılar fabrikada bir sızdırmazlık kontrolünden geçmiştir ve sadece bağlantılar montaj işlemini kolaylaştırmak için sökülürse yeniden kontrol edilmeleri gerekir.

6 Tahliye

Tahliye etme

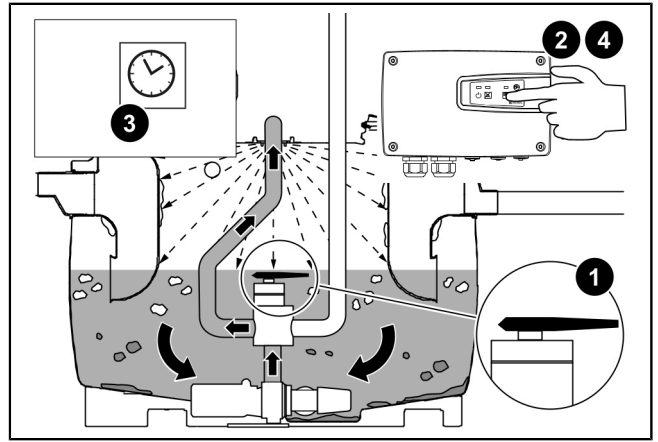
Kısmi boşaltma

- ▶ Vidanjörün emme hortumunu Storz-B kaplinine bağlayın. **1**
- ▶ Kontrol vanasını DRAIN (tahliye) konumuna çevirin. **2**
- ▶ Kontrol ünitesinde manuel işletimi başlatın. **3**
- ▶ Statik seviye 1/3 oranında boşaltılana kadar bekleyin. *Bu işlemin süresi nominal boyuta bağlıdır.* **4**
- ▶ Kontrol ünitesinde manuel işletimi durdurun. **5**



Mix

- ▶ Kontrol vanasını RINSE (durulama) konumuna çevirin. **1**
- ▶ Kontrol ünitesinde manuel işletimi başlatın. **2**
- ▶ Ayırıcı içeriği yeterince homojen olana kadar bekleyin. *Bu işlemin süresi nominal boyuta bağlıdır. Aşağıdaki tabloda gösterilen süreler kılavuz değerler olarak kullanılabilir.* **3**
- ▶ Kontrol ünitesinde manuel işletimi durdurun. **4**



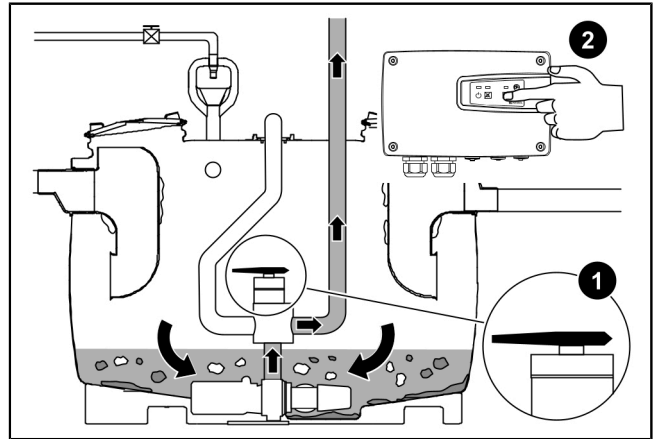
Pompa kapalı

- ▶ Kontrol vanasını DRAIN (tahliye) konumuna çevirin. **1**
- ▶ Kontrol ünitesinde manuel işletimi başlatın. **2**
- ▶ Pompanın durmasını bekleyin. **3**
- ▶ Vidanjörde pompalama işlemini sonlandırın. **4**

Pompalama işleminin süresi:

- ① Değerler, Kessel NFC uygulaması kullanılarak ilgili gereksinimlere göre ayarlanabilir.

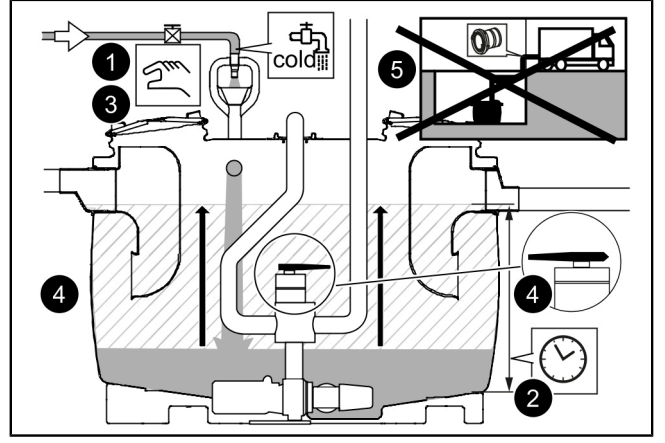
Uygulama mağazalarından indirin.



KESSEL

Tankı doldurma

- ▶ Soğuk su vanasını açın. ❶
- ▶ Su seviyesinin statik seviyeye ulaşmasını bekleyin ❷ , soğuk su beslemesini kapatın. ❸
- ▶ Kontrol vanasını RINSE (durulama) konumuna getirin. ❹ Bu kolun normal çalışma konumudur.
- ▶ Vidanjörün emme hortumunu Storz-B kaplininden ayırın. ❺
- ▶ Tahliye kayıtlarını kaydedin.
- ✓ Tahliye prosedürü tamamlanmıştır.



7 Bakım

7.1 Genel muayene aralığı

① Bu sistem üzerinde DIN EN 1825'e göre her 5 yılda bir (sızdırmazlık kontrolü de dahil) bir genel muayene yapılmalıdır.

7.2 Bakım aralıkları ve çalışmaları

Sisteme yılda bir kez yetkili personel / uzman tarafından bakım yapılmalıdır.

Bakım sırasında aşağıdaki çalışmalar yapılmalıdır:

- Tahliye işlemini gerçekleştirin.
- Tankın içini kontrol edin.
- Tankın içini (özellikle giriş ve çıkış noktalarını) bir yüksek basınçlı temizlik cihazı kullanarak temizleyin.
- Tankı tekrar boşaltın.
- Kalıntıları ve birikintileri çıkarmak için bir tutucu ve kazıyıcı kullanın.
- Ayırıcıyı durgun su seviyesine kadar temiz su ile doldurun. Boru bağlantılarının sızdırmazlığını kontrol edin.
- Gerekirse sistemin dışını temizleyin.
- Bakımı kayıt defterine kaydedin.

7.2.1 Parçalama-karıştırma pompasının bakımının yapılması/değiştirilmesi



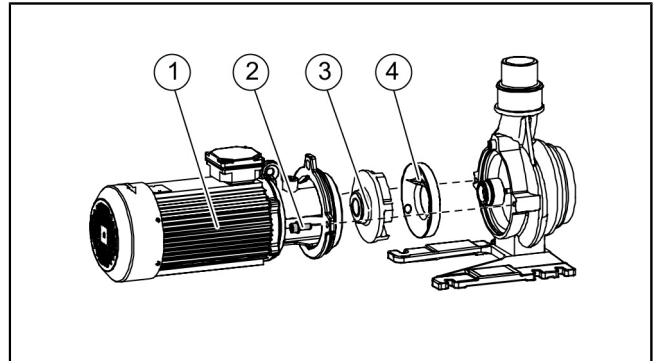
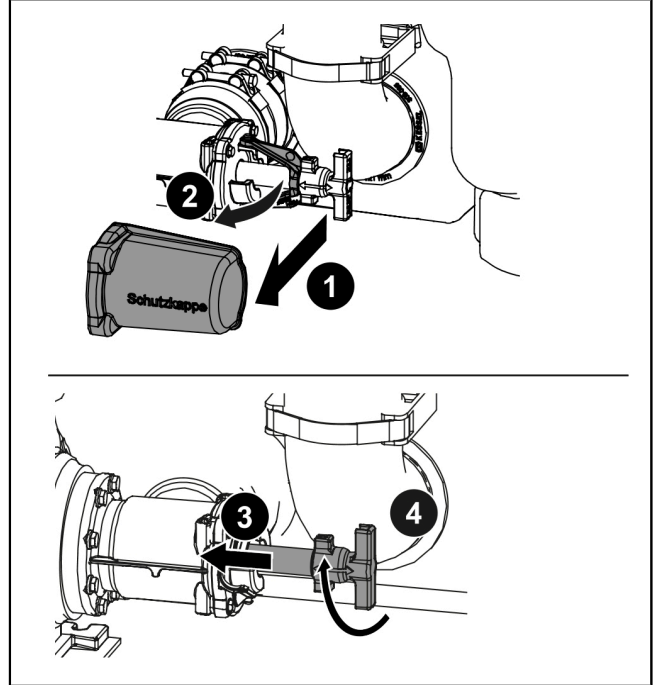
DUYURU

Sistemi enerji kaynaklarından ayırın!

- ▶ Elektrikli ekipmanların çalışma sırasında güç kaynağından ayrıldığından emin olun.

Herhangi bir gürültü ve/veya anormal pompa çalışması durumunda aşağıdaki adımları takip edin:

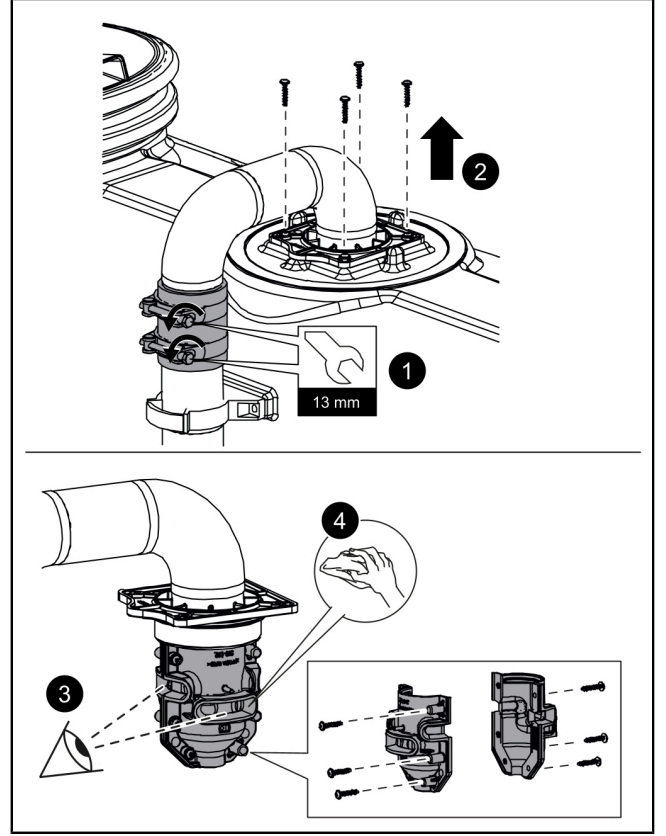
- ▶ Kapama vanasını kapatın.
 - Koruyucu kapağı çekip çıkarın. ①
 - Kapama vanasının destek çatalını, operatöre doğru aşağı çevirin. ②
 - Vana anahtarını sonuna kadar takın. ③
 - Vana anahtarını saat yönünde 90° çevirin. ④
- ▶ 3 vidanın (2) tamamını sökün.
- ▶ Pompa haznesini (1) çıkarın.
- ▶ Kesim plakasını (4) sökün.
- ▶ Radyal pervaneyi (3) sökün.
- ▶ Hareketli parçalara sıkışan tüm nesnelere çıkarın.
- ▶ Bileşenlerin sorunsuz çalıştığını ve hasar görmediğini kontrol edin, gerekirse değiştirin.
- ▶ Pompayı tekrar ters sırada monte edin.
- ▶ Vana anahtarını çekip çıkararak kapama vanasını yeniden açın.



7.2.2 Yıkama nozulunu kontrol edin/temizleyin

Depo yetersiz veya düzensiz temizlenirse, yıkama başlığı sökülebilir ve temizlenebilir.

- ▶ Boru kelepçesini sökmek için açık uçlu anahtar (13 mm) kullanın. ①
- ▶ Boşaltma tarafı borularının vidalarını sökün. Yıkama nozulu görünecek şekilde boruları yukarı kaldırın. ②
- ▶ Nozul açıklıklarının tıkalı olup olmadığını kontrol edin. ③
- ▶ Gerekirse, yıkama nozulunu sökmek ve içeri temizlemek için 6 vidayı sökün. ④
- ▶ Yıkama nozulundaki 6 vidanın sıkma torkuna ($M = 4 \text{ Nm}$) dikkat ederek bileşenleri ters sırada tekrar monte edin.



7.3 Sorun giderme

Sorun giderme (pompa)

Arıza	Nedeni	Eylem(ler)
Pompa çalışmıyor, güç çok düşük	Motor koruması şalteri devreye girmiş.	Pompayı kapatıp soğumasını bekleyin ve daha sonra tekrar deneyin.
	Motor tıkanmış	Tıkanıklığı giderin / pompanın bakımını yapın (güvenlik talimatlarına uyun)
	Motor ağır dönüyor	Voltajı, faz arızasına karşı kontrol edin.
	Güç kaynağında arıza: bir veya iki faz eksik veya akımda yüksek dalgalanma var	
	Pompa kapasitesi düştü	Tıkanıklığı giderin / pompanın bakımını yapın (güvenlik talimatlarına uyun)
	Hatalı pompa dönüş yönü	Döner alanı doğru şekilde bağlayın. Saat yönünün tersine çalışmanın etkinleştirilmediğinden emin olun (sadece ilgili kontrol ünitesinin bulunduğu sistemlerde).
Gürültü ve olağan dışı ses	Motor / pompa bileşenleri tıkanmış	Tıkanıklığı giderin / pompanın bakımını yapın (güvenlik talimatlarına uyun)

Hata	Nedeni	Çözüm önlemleri
Koku kirliliği	Atık su borularında sızıntı	Yerine sıkıca oturduğunu ve contaları kontrol edin, gerekirse değiştirin.
	Hava tahliye borusu yok, çapraz kesit çok küçük	Çalışma alanındaki donanımı yenileyin.
	Sistem parçaları sızdırıyor	Sızıntıyı ortadan kaldırın.
	Hava dolaşımı yapılmayan kapalı oda.	Havalandırma seçenekleri, zorunlu hava tahliyesi yerleştirin.

Anlagenpass / Werksabnahme

Mat. Bez.

Mat.Nr./Auftr.-Nr./Fert. Datum

Rev.Std./Werkstoff/Gewicht

Norm/Zulassung

Maße

Volumen

Schichtdicke

Bezeichnung 1

Bezeichnung 2

Die Anlage wurde vor Verlassen des Werks auf Vollständigkeit und Dichtheit überprüft.

Datum

Name des Prüfers

LE-Nummer / DoP-Nummer	DoP 009-017-03		
1. Name und Handelsname des Produktes / Name and trade name of the construction product	KESSEL-Fettabscheider Easyclean free NS 2 bis NS 20 mit rotationsgesintertem Behälter / KESSEL- Grease separator Easyclean free NS 2 to NS 20 with rotomoulded tank		
2. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Name of the construction product	Entsprechend der Kennzeichnung auf dem Produkt / According to the marking on the product		
3. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Trennung von Fetten und Ölen pflanzlichen und tierischen Ursprungs vom Abwasser aufgrund der Schwerkraft ohne Einwirkung von äußerer Energie / separation of greases and oils of vegetable and animal origin from wastewater by means of gravity and without any external energy		
4. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL SE + Co. KG, Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting		
5. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit / National system used for assessment	System 4 mit Ausnahme Brandverhalten System 3 / System 4 except reaction to fire system 3		
6. Notifizierte Stelle bezüglich Brandverhalten/notified body regarding reaction to fire	Prüfinstitut Hoch Fladungen / KB-Hoch-180974 Test institute Hoch Fladungen / KB-Hoch-180974		
7. Erklärte Leistung / Declared performance			
Wesentliche Anforderungen / Essential characteristics	Gemäß Abschnitt / According to chapter	Leistung / Performance	Spezifikation/ specification:
Brandverhalten / Reaction to fire	5.2.9	"E"	EN 1825-1: 2004
Flüssigkeitsdichtheit / Liquid tightness	5.3.2	Bestanden / Passed	
Wirksamkeit / Effectiveness	4, 5.3.1, 5.3.3 bis 5.3.10, 5.5	Bestanden / Passed	
Tragfähigkeit / Structural stability	5.4	Bestanden / Passed	
Dauerhaftigkeit / Durability	5.2	Bestanden / Passed	



Registrieren Sie Ihr Produkt online, um von einer schnelleren Hilfe zu profitieren.
<http://www.kessel.de/service/produktregistrierung>
KESSEL SE + Co. KG, Bahnhofstr. 31, 85101 Lenting, Deutschland

